

華埠三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
三時得所。館人供食。
為安堵。椅淨窗明。民團乃
行者何妨。駐足。遊人雅
客。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願為東道
。講線壹五零九
。司理羅齊芳 馬崇廣 啟
。趙不銜 伍義子 啟

新新印務公司
No. 1113 Pender St. E.
Phone Sey. 1113

承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立榮啟

永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
雲哥止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打貳圓
刀傷跌打丸每打貳圓
神效白濁丸每打貳圓
斷根癩藥每打銀五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香粉 平沽
花柳毒丸每打銀五毛
疴嘔肚痛散每打銀五毛
小兒甘積散每打銀五毛
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver, B. C.
司理人楊金樹葉 昌全啟

佐大旅館

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠維街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠其為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話 (天務) 九二七五〇
醫士余躍瀾寓
司理 鄭福和 啟

積痰成風苦難當 幸服靈丸還吉康
曹統新先生鑒敬啟者弟旅居美京市山亞亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th. P. Exchange Camp Travis, San Antonio (Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小腸激成風常發痲痛楚楚難當乃函求 先生付來跌打積痰丸及跌打風痛丸一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲附上銀拾元再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以為四方君子患痰積作痛者介紹為幸此即請 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

我証此散不愧名為立即止痛
曹統新先生鑒敬啟者前日付來之藥未曾服過弟患牙痛症十分痛苦呻吟狀不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生生付來之立即止痛散立刻如法開服二樽轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹將數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又附上銀貳元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請 弟勞國振上言 John Lee, 116 S. Liberty St., Jackson, Tenn.

跌打積瘀作痛丸 每樽銀一元五
每見世人患跌打傷苦傷多特年少力強不介意調治或治不如法致成痼疾或受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或受風濕氣痛痛滿胸膈逆喘促氣上衝胸或吐痰血由束痰遺毒本軒速速和氣血行於止痛消積之藥精工製煉成丸治遠年積瘀成風痛氣痛氣痛項咳喉痰血胸滿腹脹等症屢用屢效

立即止痛散 每樽四毛 每打四元
止痛散 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 東瘰為患 日久成風 火燒水灼 癩毒毒攻 腎風癱瘓 火燥脚腫 風火牙痛 小腸氣沖 頭暈筋抽 邪火腹痛 無名腫毒 大小疔毒 心腹諸疾 微背微刺 逢痛必止 其妙無窮

誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)
統新大國手傳弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行則艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒毒脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付銀三元券除前日所欠藥價數毛其餘謹奉 先生一杯茶之需幸祈笑納為盼此頌 醫安 On Chong, Apartado 15, JnsSendra B. C. Mexico 旅墨國弟梁容京上

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
曹統新內外方脈跌打雜症廣告
丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄錄急方寄
(通訊處) T. SUN, 900 W. TEMPLE ST.
LOS ANGELES, CAL. U. S. A.
英國代理處 活生藥行
Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲高華埠

清血消粒解毒丸 每盒二元五角
此丸之性 解毒最靈 紅雲血毒 毒伏五經 遍腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清 頭癩疥癬 傳染各症 飛揚天泡 浸淫毒病 微生毒物 試服全料 治無不應

皮膚止癢解毒水 每樽一元二角五分
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癬 油膩濕毒 痕癢不止 酒米疥毒 瘡癤花柳 三角虱毒 臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癬等屬 效力探探 取效神速 永不復發 能清手續

革除舊患 恢復元神
弟旅加謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深堪憐一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧載有心腹痛無價金丹每樽二元伍角所佈告之言乃合弟之症故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑胞知其功效之神速有如此者也

恭頌藥水之奧妙
弟患牛皮癬一症今已數年癢日漸自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服毒毒丸等弟即購而用之果能藥到患除足堪介紹 旅雲埠香島中村葉悅敬上

趙邦立內外方脈醫寓
新到唐山各種瓜菜米粉客
電話 (時) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B. C.

三蛇鞭補腎酒
此酒係選用上等蛇鞭及名貴藥材精製而成能補腎壯陽益氣活血凡患腰膝痠痛筋骨無力頭暈目眩耳鳴眼花等症服之立見功效誠為補腎之聖藥也
每樽銀一元五角
Kwang Lee Yuen
215 Pender St. E. Vancouver, B. C.

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽補腎益精治遺精白濁等症凡患腰膝痠痛筋骨無力頭暈目眩耳鳴眼花等症服之立見功效誠為補腎之聖藥也
每樽銀一元五角
Kwang Lee Yuen
215 Pender St. E. Vancouver, B. C.

生隆棧參茸三鞭藥酒
此酒係選用上等參茸及名貴藥材精製而成能補腎壯陽益氣活血凡患腰膝痠痛筋骨無力頭暈目眩耳鳴眼花等症服之立見功效誠為補腎之聖藥也
每樽銀一元五角
Kwang Lee Yuen
215 Pender St. E. Vancouver, B. C.

滋保堂酒莊
TSE BO TONG
7-41 Pender St. W. Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B. C.

加料正式藥酒出售
以上等參茸全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名經向政府立案特准專利各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜脚費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失意外之虞

雲埠總經理 滋保堂酒莊李世瑞謹啟

輔行雜貨公司廣告
周濟民醫生 駐寓本公司
統理 婦兒科
FOO Hung Company
127-129 Pender St. E. Vancouver, B. C.

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.
新張廣告
啟者本客棧開設雲埠打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話 天務一八五二
司理人 馬心喜 披露 劉孔正

自由客車
車站北京酒樓下
馬光二元五 候德仁
曹長慶 何發 各武
元 黃禮儀 蘇祿
馬世唐 李 細 李
燦 每壹元五 梁
郁 梁邦幹 劉孔
順 呂洪鈞 呂 啟
司徒孟 李琳聖
每壹元 岑 裕五

雲寧致公 堂鳴謝
月捐經費
馬光二元五 候德仁
曹長慶 何發 各武
元 黃禮儀 蘇祿
馬世唐 李 細 李
燦 每壹元五 梁
郁 梁邦幹 劉孔
順 呂洪鈞 呂 啟
司徒孟 李琳聖
每壹元 岑 裕五

地摩始晏紳 喪事及以
本公司在扶里河流城開設最久價格相宜佛打利氏
電話二四一
本公司設在二埠第六街卅六號門牌

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St. New Westminster B. C.
Phone 241